Judges 19:10

Hebrew	וְלָא אָבֶה הָאישׁ לְלֹון וַיְּאֶם וַיִּלְדָּ וְיָבְּאֹ עִד נְכִח יְבֹּוֹס הָיא יְרוּשְׁלָם וְעִפֹּוֹ צֵמִד הְמוֹרִים הָבוּשִׁים ופּילִּגְשִׁוֹ עְמִּוֹ
	But the man would not spend the night. He rose up and departed and arrived opposite Jebus (that is, Jerusalem). He had with him a couple of saddled donkeys, and his concubine was with him.
NIV	But, unwilling to stay another night, the man left and went toward Jebus (that is, Jerusalem), with his two saddled donkeys and his concubine.
NLT	But this time the man was determined to leave. So he took his two saddled donkeys and his concubine and headed in the direction of Jebus (that is, Jerusalem).

```
καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
       greek
        Meaning
        * And * Also * Both * Even * Too * So
       |s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἡθέλησεν ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó
       greek
       The definite article ἀνὴρ αὐλισθῆναι καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
       greek
       Meaning
        * And * Also * Both * Even * Too * So
       ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀνέστη καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
       greek
        Meaning
        * And * Also * Both * Even * Too * So
       ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀπῆλθεν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
       greek
       Meaning
        * And * Also * Both * Even * Too * So
       ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" παρεγένοντο ἔως κατέναντι Ιεβους αὔτηρlugin-autotooltip_default plugin-
        autotooltip bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο
       greek
        Meaning:
        * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it
        Demonstrative pronoun
       | οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19
        ἐστινρίμgin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigείμί
       \epsilonlμί is the first person singular verb for "to be" (\epsilonlναι [the infinitive form] = "to be").
LXX
        lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. Ιερουσαλημ καὶρlugin-
       autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
       greek
        Meaning
         And * Also * Both * Even * Too * So
       ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μετ αὐτοῦρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
       greek
       Meaning
         * He. she. it * Himself, herself, itself * Same
       Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
        Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ζεῦγος ὑποζυγίων ἐπισεσαγμένων καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
       greek
        Meaning
        * And * Also * Both * Even * Too * So
       Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" hplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
       greek
        The definite article παλλακὴ αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
       greek
        Meaning
        * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
       Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
        Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) μετ αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
       Meaning
        * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
       Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
        Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
```

ΚJV

But the man would not tarry that night, but he rose up and departed, and came over against Jebus, which is Jerusalem; and there were with him two asses saddled, his concubine also was with him.

Judges 19:9 ← Judges 19:10 → Judges 19:11

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Judges → Judges 19

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=judges_19:10

Last update: 2025/10/23 00:28

